



EVROPSKI PARLAMENT

2009 - 2014

Odbor za proračun

2011/0365(COD)

14.9.2012

MNENJE

Odbora za proračun

za Odbor za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve

o predlogu uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o vzpostavitvi instrumenta finančne podpore na področju zunanjih meja in vizumov v okviru Sklada za notranjo varnost
(COM(2011)0750 – C7-0441/2011 – 2011/0365(COD))

Pripravljalnica mnenja: Monika Hohlmeier

PA_Legam

KRATKA OBRAZLOŽITEV

Financiranje

Junija 2011 je Komisija predstavila svoj predlog večletnega finančnega okvira, novembra 2011 pa sektorske uredbe na področju notranjih zadev.

Za ta del (brez pravosodja in pravic ter državljanstva) sedanjega Naslova 3 A je Komisija predlagala okvirni proračun v višini 10 911 milijonov EUR za obdobje 2014-2020.

V to vsoto so zajeti izdatki za finančne programe in pa financiranje obsežnih sistemov informacijske tehnologije in agencij EU, ki delujejo na področju notranjih zadev.

Proračun za notranje zadeve 2014-2020	v mio EUR (v tekočih cenah)
Sklad za migracije in azil <i> vključno s Programom za preseljevanje in Evropsko migracijsko mrežo</i>	3,869
Sklad za notranjo varnost, <i> vključno z novimi obsežnimi informacijskimi sistemi</i>	4,648
Obstoječi obsežni informacijski sistemi in agencija za IT	822
Agencije <i>(Europol, Frontex EASO, Cepol in EMCDDA)</i>	1,572
Skupaj	10,911

Predlog Komisije vključuje postavko v višini 4.648 milijonov EUR (v tekočih cenah) za Sklad za notranjo varnost za obdobje 2014–2020, iz katere je znesek v višini 3.520 milijonov predviden za ta poseben instrument za zunanje meje in vizume.

	V milijonih EUR
Sklad za notranjo varnost, <i> vključno z novimi informacijskimi sistemi</i>	4,648
– instrument za policijsko sodelovanje	1,128
– instrument za upravljanje meja	3,520

Približno 61 % tega zneska (2.150 milijonov EUR) bi bilo treba porabiti za nacionalne programe držav članic in podpora posebni tranzitni shemi, ki jo izvaja Litva. 31 % (1.100 milijonov EUR) in ostanek pa bi bilo treba nato nameniti za financiranje ukrepov Unije, ukrepov v izrednih razmerah in tehnične pomoči. Skupnemu znesku postavke bi se prišteli prispevki, ki se pričakujejo od pridruženih schengenskih držav.

Zakonodaja

Komisija predlaga poenostavitev strukture programov na področju notranjih zadev prek zmanjšanja števila skladov na dva, in sicer Sklad za azil in migracije ter sedanji Sklad za notranjo varnost. Sklad za notranjo varnost bo podpiral izvajanje strategije notranje varnosti¹ ter s tem usklajenega in celovitega pristopa k sodelovanju organov odkrivanja in pregona, vključno z upravljanjem zunanjih meja EU. Glede na to, da so potrebne različne pravne

¹ COM(2010)0673 konč. z dne 22. novembra 2010.

podlage iz Pogodb, da bi se zajelo strateške cilje Sklada za notranjo varnost, tega ni mogoče ustanoviti z enim samim instrumentom. Zato je Sklad za notranjo varnost vzpostavljen prek dveh ločenih instrumentov (obstoječega instrumenta finančne podpore na področju zunanjih meja in vizumov¹ ter instrumenta za finančno podporo za policijsko sodelovanje, preprečevanje kriminala in boj proti njemu ter krizno upravljanje²), ki skupaj sestavljata sklad.

Predlogi sprememb

Metoda deljenega upravljanja se vedno bolj šteje kot primerna za vsa področja politik v okviru notranjih zadev in se že uporablja tudi na področju notranje varnosti, kjer se poprej ni uporabljala. Zato je treba zagotoviti, da je izvajanje deljenega upravljanja skladno z določbami finančne uredbe. Pripravljalnica mnenja torej predlaga nekaj sprememb, s katerimi bi se okrepil nadzor nad izvajanjem deljenega upravljanja ter bi se besedilo uskladilo z revidirano finančno uredbo.

Poleg tega bi bilo treba v luči sklepov političnega dialoga (kot je določen v členu 13 splošnih določb) upoštevati tudi upravičene ukrepe, povezane s tretjimi državami, da se zagotovi dodana vrednost sredstev na ravni EU in njihova učinkovita poraba.

PREDLOGI SPREMEMB

Odbor za proračun poziva Odbor za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve kot pristojni odbor, da v svoje poročilo vključi naslednje predloge sprememb:

Predlog spremembe 1

Osnutek zakonodajne resolucije Odstavek 1 a (novo)

Osnutek zakonodajne resolucije

Predlog spremembe

1a. poudarja, da so finančna sredstva, določena v zakonodajnem predlogu, le okvirna za zakonodajni organ in da ne morejo biti dokončno določena, dokler ne bo dosežen sporazum o predlogu uredbe, ki bo določila večletni finančni okvir za obdobje 2014–2020;

Predlog spremembe 2

Osnutek zakonodajne resolucije Odstavek 1 b (novo)

¹ COM(2011)0750 z dne 15. novembra 2011.

² COM(2011)0753 z dne 15. novembra 2011.

Ib. ponovno opozarja na svojo resolucijo z dne 8. junija 2011 o vlaganju v prihodnost: novi večletni finančni okvir za konkurenčno, trajnostno in vključujočo Evropo¹; ponovno poudarja, da je v naslednjem večletnem finančnem okviru potrebnih dovolj dodatnih sredstev, da bo lahko Unija uresničevala sedanje prednostne naloge politike in nove naloge, ki jih ima po Lizbonski pogodbi, ter se odzivala na nepredvidene dogodke; poudarja, da se tudi ob povečanju ravni sredstev za naslednji večletni finančni okvir za vsaj 5 % v primerjavi z letom 2013 lahko nameni le omejen prispevek doseganju dogovorjenih ciljev in obveznosti Unije ter za načelo solidarnosti v Uniji; poziva Svet, naj jasno opredeli, katere od njegovih političnih prednostnih nalog ali projektov bi bilo mogoče povsem opustiti, kljub njihovi dokazani evropski dodani vrednosti, če se ne strinja s tem pristopom;

¹Sprejeta besedila, P7_TA(2011)0266.

Predlog spremembe 3

Osnutek zakonodajne resolucije Odstavek 1 c (novo)

Ic. poudarja, da mora Komisija, glede na naloge, ki jih je že opredelila in izpolnila Unija, zagotoviti, da se te politične prednostne naloge v predlogu odražajo na daljnoviden in ustrezen način;

Predlog spremembe 4

Osnutek zakonodajne resolucije Odstavek 1 d (novo)

Osnutek zakonodajne resolucije

Predlog spremembe

1d. ponovno poudarja, da Lizbonska pogodba predvideva, da so delegirani akti le nezakonodajni akti, ki se splošno uporabljajo v povezavi z nebistvenimi elementi zakonodajnega akta; zato vztraja pri svoji kritiki razširjene uporabe delegiranih aktov in vztraja, da je treba v zadevni zakonodajni akt vključiti vse bistvene elemente;

Predlog spremembe 5

Predlog uredbe Uvodna izjava 1 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(1a) V svoji resoluciji z dne 8. junija 2011 o vlaganju v prihodnost: novi večletni finančni okvir za konkurenčno, trajnostno in vključujočo Evropo¹, Evropski parlament poudarja potrebo po celostnem pristopu do perečih vprašanj priseljavanja in azila, pa tudi do upravljanja zunanjih meja Unije z zadostnim financiranjem in orodji podpore za delovanje v izrednih razmerah, ki se zagotovijo v duhu spoštovanja človekovih pravic in solidarnosti med vsemi državami članicami ob spoštovanju odgovornosti držav in jasni opredelitvi nalog. Nadalje ugotavlja, da je treba v zvezi s tem primerno upoštevati večje izzive, s katerimi se soočajo agencija FRONTEX, Evropski urad za podporo azilu ter skladi za solidarnost in upravljanje migracijskih tokov.

¹Sprejeta besedila, P7_TA(2011)0266.

Obrazložitev

Odstavek 107 resolucije z dne 8. junija 2011 o vlaganju v prihodnost: novi večletni finančni okvir za konkurenčno, trajnostno in vključujočo Evropo.

Predlog spremembe 6

Predlog uredbe

Uvodna izjava 1 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(1b) V svoji resoluciji z dne 8. junija 2011 Evropski parlament nadalje poudarja, da je treba razvijati boljše sinergije med različnimi skladi in programi, opozarja na dejstvo, da poenostavljanje upravljanja skladov in dovoljevanje navzkrižnega financiranja omogočata namenjanje več sredstev za skupne cilje, pozdravlja namero Komisije glede zmanjšanja skupnega števila proračunskih instrumentov na področju notranjih zadev v strukturo iz dveh stebrov in, kjer je to mogoče, uporabo deljenega upravljanja, ter izraža svoje prepričanje, da bi moral ta pristop znatno prispevati k večji poenostavitvi, racionalizaciji, utrditvi in preglednosti obstoječih skladov in programov. Vseeno opozarja, da je treba zagotoviti, da ne prihaja do mešanja različnih notranjepolitičnih ciljev.

¹Sprejeta besedila, P7_TA(2011)0266.

Obrazložitev

Odstavek 109 resolucije z dne 8. junija 2011 o vlaganju v prihodnost: novi večletni finančni okvir za konkurenčno, trajnostno in vključujočo Evropo.

Predlog spremembe 7

Predlog uredbe

Uvodna izjava 6 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(6a) Skupna sredstva za to uredbo in za Uredbo (EU) št. XXX/2012 o vzpostavitvi instrumenta za finančno podporo za policijsko sodelovanje, preprečevanje kriminala in boj proti njemu ter krizno upravljanje kot dela Sklada za notranjo varnost bi morala skupaj določati finančna sredstva za celotno trajanje Sklada, ki bi morala v skladu s točko 17 Medinstitucionalnega sporazuma predstavljati prednostni referenčni okvir za proračunski organ v letnem proračunskem postopku.

Obrazložitev

Uvodna izjava 8 predloga uredbe o vzpostavitvi instrumenta finančne podpore na področju policijskega sodelovanja, preprečevanja kriminala in boja proti njemu ter kriznega upravljanja v okviru Sklada za notranjo varnost (COM(2011)0368).

Predlog spremembe 8

Predlog uredbe

Uvodna izjava 26 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(26a) Poraba sredstev na tem področju bi morala biti bolj usklajena, da bi se zagotovili dopolnjevanje, večja učinkovitost in prepoznavnost ter dosegle boljše proračunske sinergije.

Predlog spremembe 9

Predlog uredbe

Uvodna izjava 26 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(26b) Z mobilizacijo, združevanjem in večanjem vpliva javnih in zasebnih finančnih virov je treba zagotoviti čim

večji učinek financiranja s sredstvi EU.

Predlog spremembe 10

Predlog uredbe

Uvodna izjava 26 c (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(26c) Zagotoviti bi bilo treba čim večjo preglednost, odgovornost in demokratični nadzor inovativnih finančnih instrumentov in mehanizmov, ki zadevajo proračun Unije.

Predlog spremembe 11

Predlog uredbe

Uvodna izjava 26 d (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(26d) Boljše izvajanje in večja kakovost porabe bi morali biti vodilni načeli za doseganje ciljev instrumenta ob zagotavljanju optimalne porabe finančnih virov.

Predlog spremembe 12

Predlog uredbe

Uvodna izjava 26 e (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(26e) Pomembno je zagotoviti dobro finančno upravljanje instrumenta in njegovo izvajanje na kar najbolj učinkovit in uporabnikom prijazen način ob sočasnem jamčenju pravne varnosti in dostopnosti instrumenta za vse udeležence.

Predlog spremembe 13

Predlog uredbe

Uvodna izjava 26 f (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(26f) Komisija bi morala s pomočjo ključnih kazalnikov za oceno rezultatov in učinkov letno spremljati izvajanje instrumenta. Kazalniki, vključno z ustreznimi referenčnimi vrednostmi, bi morali zagotoviti minimalno osnovo za oceno, v kakšnem obsegu so bili doseženi cilji programa.

Predlog spremembe 14

Predlog uredbe

Uvodna izjava 26 g (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(26g) Kadar Komisija izvršuje proračun z deljenim upravljanjem, bi bilo treba naloge izvrševanja prenesti na države članice. Komisija in države članice bi morale pri upravljanju sredstev Unije upoštevati načela dobrega finančnega poslovanja, preglednosti in nediskriminacije ter zagotavljati prepoznavnost ukrepov Unije. V ta namen bi morale Komisija in države članice izpolnjevati vsaka svoje obveznosti v zvezi z nadzorom in revizijo ter prevzeti nastale obveznosti, določene v tej uredbi. Pravila posameznih sektorjev bi morala vključevati dopolnilne določbe.

Predlog spremembe 15

Predlog uredbe

Uvodna izjava 28

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(28) Komisija bi morala pri pripravi in oblikovanju delegiranih aktov zagotoviti hkratno, pravočasno in ustrezno posredovanje pomembnih dokumentov Evropskemu parlamentu in Svetu.

Predlog spremembe

(28) Komisija bi morala pri pripravi in oblikovanju delegiranih aktov zagotoviti hkratno, pravočasno in ustrezno posredovanje **vseh** pomembnih dokumentov Evropskemu parlamentu in Svetu.

Predlog spremembe 16

Predlog uredbe

Člen 3 – odstavek 3 – točka (b)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(b) postopni uvedbi integriranega sistema upravljanja zunanjih meja, vključno z okrepitevijo medagencijskega sodelovanja med migracijskimi organi in organi pregona držav članic na zunanjih mejah ter ukrepov na ozemlju in potrebnih spremljevalnih ukrepov, povezanih z varnostjo dokumentov in upravljanjem identitet;

Predlog spremembe

(b) postopni uvedbi integriranega sistema upravljanja zunanjih meja, vključno z okrepitevijo medagencijskega sodelovanja med migracijskimi organi in organi pregona držav članic na zunanjih mejah ter ukrepov na ozemlju in potrebnih spremljevalnih ukrepov, povezanih z varnostjo dokumentov in upravljanjem identitet, **pa tudi interoperabilnostjo pridobljene tehnične opreme;**

Obrazložitev

Za zagotavljanje učinkovite porabe sredstev EU je treba zagotoviti, da je tehnična oprema, pridobljena za izpolnjevanje nalog v okviru ciljev te uredbe, interoperabilna in da ne vodi v vzporedni razvoj brez dodane vrednosti na ravni EU.

Predlog spremembe 17

Predlog uredbe

Člen 4 – odstavek 2 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

2. Ta instrument v okviru ciljev iz člena 3 podpira ukrepe v tretjih državah in v zvezi z njimi ter zlasti naslednje:

Predlog spremembe

2. Ta instrument v okviru ciljev iz člena 3 **in v luči sprejetih sklepov političnega dialoga iz člena 13 Uredbe (EU) št. .../2012 [horizontalna uredba]** podpira ukrepe v tretjih državah in v zvezi z njimi

ter zlasti naslednje:

Predlog spremembe 18

Predlog uredbe

Člen 5 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

1. **Skupna** sredstva za izvajanje te uredbe znašajo 3 520 milijonov EUR.

Predlog spremembe

1. **Okvirna skupna** sredstva za izvajanje te uredbe znašajo 3 520 milijonov EUR.

Predlog spremembe 19

Predlog uredbe

Člen 5 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

2. Letna odobrena proračunska sredstva odobri proračunski organ **v mejah finančnega okvira**.

Predlog spremembe

2. Letna odobrena proračunska sredstva **za sklad** odobri proračunski organ **brez poseganja v določbe uredbe, ki opredeljuje večletni finančni okvir za obdobje 2014–2020, in medinstitucionalni sporazum z dne xxx/201z med Evropskim parlamentom, Svetom in Komisijo o sodelovanju v proračunskih zadevah in dobrem finančnem poslovanju**.

Predlog spremembe 20

Predlog uredbe

Člen 5 – odstavek 4 – pododstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

4. Proračun, dodeljen v okviru instrumenta, se izvaja z **deljenim** upravljanjem v skladu s členom 55(1)(b) Uredbe (EU) št. .../2012 [nova finančna uredba], **razen ukrepov Unije iz člena 13, nujne pomoči iz člena 14 in tehnične pomoči iz člena 16(1)**.

Predlog spremembe

4. Proračun, dodeljen v okviru instrumenta, se izvaja z **neposrednim** upravljanjem **(zlasti ukrepi Unije iz člena 13, nujna pomoč iz člena 14 in tehnična pomoč iz člena 16(1)) ali z deljenim upravljanjem** v skladu s členom 55(1)(b) Uredbe (EU) št. .../2012 [nova finančna uredba].

Obrazložitev

Izvajanje proračuna EU z deljenim upravljanjem ne bi smelo biti pravilo, ampak izjema.

Predlog spremembe 21

Predlog uredbe

Člen 5 – odstavek 4 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

4a. Komisija ostaja odgovorna za izvajanje proračuna Unije v skladu s členom 317 PDEU ter Evropski parlament in Svet obvešča o dejavnostih subjektov, ki niso države članice.

Obrazložitev

Uskladitev besedila z revidirano finančno uredbo.

Predlog spremembe 22

Predlog uredbe

Člen 5 – odstavek 5 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

5. ***Skupna*** sredstva ***se*** indikativno uporabijo na naslednji način:

5. ***Brez poseganja v pristojnosti proračunskega organa se skupna*** sredstva indikativno uporabijo na naslednji način:

Predlog spremembe 23

Predlog uredbe

Člen 6 – odstavek 1 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

1. ***Državam*** članicam ***se*** indikativno dodeli 2 000 milijonov EUR:

1. ***Brez poseganja v pristojnosti proračunskega organa se državam*** članicam indikativno dodeli 2 000 milijonov EUR:

POSTOPEK

Naslov	Sklad za notranjo varnost - Zunanje meje in vizumska politika
Referenčni dokumenti	COM(2011)0750 – C7-0441/2011 – 2011/0365(COD)
Pristojni odbor Datum razglasitve na zasedanju	LIBE 15.12.2011
Mnenje pripravil Datum razglasitve na zasedanju	BUDG 15.12.2011
Pripravljavec/-ka mnenja Datum imenovanja	Monika Hohlmeier 15.2.2012
Datum sprejetja	6.9.2012
Izid končnega glasovanja	+ : 30 - : 2 0 : 2
Poslanci, navzoči pri končnem glasovanju	Marta Andreasen, Richard Ashworth, Reimer Böge, Zuzana Brzobohatá, Jean-Luc Dehaene, Göran Färm, José Manuel Fernandes, Eider Gardiazábal Rubial, Jens Geier, Lucas Hartong, Jutta Haug, Monika Hohlmeier, Sidonia Elżbieta Jędrzejewska, Anne E. Jensen, Ivajlo Kalfin (Ivailo Kalfin), Sergej Kozlík, Jan Kozłowski, Alain Lamassoure, Giovanni La Via, George Lyon, Claudio Morganti, Jan Mulder, Juan Andrés Naranjo Escobar, Dominique Riquet, Derek Vaughan, Angelika Werthmann
Namestniki, navzoči pri končnem glasovanju	Burkhard Balz, Maria Da Graça Carvalho, Edit Herczog, Jürgen Klute, Constanze Angela Krehl, Peter Šťastný, Georgios Stavrakakis
Namestniki (člen 187(2)), navzoči pri končnem glasovanju	Luigi Berlinguer